

Health Certificate on honey exported from the Republic of Armenia to the People's Republic of China

亞美尼亞共和國向中華人民共和國出口蜂蜜兽医衛生證書

Հայաստանի Հանրապետությունից Չինաստանի Ժողովրդական Հանրապետություն արտահանվող
մեղրի առողջության սերտիֆիկատ

Certificate № / 证书编号/ Սերտիֆիկատ №

1. Basic information / 基本信息/ Հիմնական տեղեկատվություն

1.1 Exporting country / 出口国家 / Արտահանող երկիրը _____

1.2 Competent authority / 主管部门 / Լիազոր մարմինը _____

1.3 Issuing agency / 证书出具机构 / Տրամադրող կազմակերպությունը _____

1.4 Administrative areas / 所属行政区域 / Վարչատարածքային միավորը _____

2. Identification of the product / 产品识别/ Արտադրանքի նույնականացումը

2.1 Name of commodity / 品名 / Ապրանքի անվանումը _____

2.2 Type of honey / 蜂蜜的类型 / Մեղրի տեսակը _____

2.3 Netweight (kg) / 商品重量(千克) / Մաքուր քաշը (կգ) _____

2.4 Packaging of the product / 包装方式 / Արտադրանքի փաթեթավորումը _____

2.5 Container and seal number / 集装箱号和铅封号 / Կոնտեյների և կապարակների համարը _____

2.6 Temperature of transportation / 运输温度 / Ջերմաստիճանը փոխադրման ընթացքում _____

2.7 Batch number (s) / 生产批次号/ Խմբաքանակի համարը _____

2.8 Date of production / 生产日期 / Արտադրման ամսաթիվը _____

3. The information of establishment / 生产企业信息 / Արտադրող կազմակերպության տվյալները

3.1 Name of production establishment and its registration number / 生产企业名称及注册号 / Արտադրող կազմակերպության անվանումը և գրանցման համարը _____

3.2 Name of the apiary and / or serial number / 养蜂场名称及摇蜜间编号 / Մեղվանոցի անվանումը և / կամ հերթական համարը _____

3.3 Place and time of honey gathering / 蜂蜜采集地点 / Մեղրի հավաքման վայրը և ժամանակը _____

3.4 Name and address of consignor / 发货人名称及地址 / Առաքողի անունը, ազգանունը և հասցեն _____

3.5 Name and address of consignee / 收货人名称和地址 / Ստացողի անունը, ազգանունը և հասցեն _____

3.6 Exporter (Name / Address) / 出口商 / Արտահանողը (անունը, ազգանունը և հասցեն) _____

3.7 Importer (Name / Address) / 进口商 / Ներմուծողը (անունը, ազգանունը և հասցեն)

3.8 Date of dispatch / 发货日期 / Առաքման ամսաթիվը _____

3.9. Date of inspection / 检验日期 / Ստուգման ամսաթիվը _____

4. Information on transportation / 运输信息 / Տրանսպորտային միջոցի տվյալները

4.1 Place of departure / 启运港 / Մեկնման վայրը _____

4.2 Transit countries / 途经国家 / Տարանցիկ երկիրը _____

4.3 Country and port of destination / 目的国及到达港 / Նշանակման երկիրը և նավահանգիստը

4.4 Transportation tool and number / 运输工具名称及号码 / Փոխադրամիջոցը և համարը

4.5 Transportation route / 运输路线 / Փոխադրման երթուղին

4.6 Information on carried out disinfection of transport tools, carrying controlled goods /

运输工具消毒信息 / Տեղեկատվություն վերահսկվող ապրանքները տեղափոխող տրանսպորտային միջոցների ախտահանման մասին _____

5. Certifying content / 兽医声明 / Հավաստող տեղեկատվություն

Official veterinarian certifies that the production procedure of this batch of product meet the relevant animal and public health laws, regulations and food safety national standards of China and Armenia; that this batch of product meets the requirements of the relevant protocol for honey signed between the General Administration of Customs of the PRC and the Ministry of Agriculture of the Republic of Armenia; and that this batch of product is safe and hygienic and fit for human consumption /

Պաշտոնական անասնաբույժը հավաստիացնում է, որ արտադրանքի տվյալ խմբաքանակի արտադրական գործընթացը համապատասխանում է Չինաստանի Ժողովրդական Հանրապետության և Հայաստանի Հանրապետության կենդանիների և հանրային առողջության համապատասխան օրենքներին, կանոնակարգերին և սննդամթերքի անվտանգության ազգային ստանդարտներին, արտադրանքի տվյալ խմբաքանակը բավարարում է Չինաստանի Ժողովրդական Հանրապետության Մաքսային գլխավոր վարչության և Հայաստանի Հանրապետության գյուղատնտեսության նախարարության միջև ստորագրված մեղրի համապատասխան արձանագրության պահանջներին, անվտանգ է, հիգիենիկ և պիտանի է մարդու կողմից իրացման համար:

Official veterinarian inspector / 官方兽医 / Պաշտոնական անասնաբույժ

Date of issuing / 签证日期 / Տրման ամսաթիվը _____

Place of issuing / 签证地点 / Տրման վայրը _____

Signature / 签名 / Ստորագրությունը _____

Seal / 印章 / Կ. Տ.